




Anmeldeformular temporäre Miete  
Weihnachtsmarkt Fischmarkt  
Am Fischmarkt und Wasser West in Stade

Jahr

STADE Marketing und Tourismus GmbH  
Hansestraße 16  
21682 Stade

  
**Ihre Bewerbung senden Sie bitte per E-Mail  
bis zum 30.09. an:  
weihnachtsmarkt@stade-marketing.de  
Bitte dieses Formular auf Ihrem Computer aus-  
füllen, abspeichern und versenden.**

---

Anmeldung zur temporären Miete eines  
Verkaufsstandes auf dem Weihnachtsmarkt Fischmarkt  
Am Fischmarkt und Wasser West in Stade

Weihnachten in der historischen Altstadt

Angaben zum Bewerber:

Firmenname/Name des Standes

Inhaber: Name, Vorname

Mietdauer von / bis

PLZ                      Ort

Straße

Steuernummer/USt-ID-Nr.

Finanzamt

Handelsregister-Nr. und Registergericht

Tel.

Mobil

E-Mail

Internetseite

Warenangebot

## Hinweise zur temporären Miete eines Verkaufsstandes auf dem Weihnachtsmarkt Fischmarkt Am Fischmarkt und Wasser West in Stade

**Öffnungszeiten des Weihnachtsmarktes:** Mo. – Do. 12.00 – 21.00 Uhr  
Fr. – Sa. 12.00 – 22.00 Uhr  
So. 12.00 – 21.00 Uhr

**Mindestöffnungszeit für Kunsthandwerk:** Mo. – So. 12.00 – 19.00 Uhr

**Aufbauzeiten / Anlieferung:** 07.00 – 10.30 Uhr

**Zufahrt Mo. – Sa.:** über Salzstraße  
**Zufahrt So.:** über Bungenstraße  
**Abfahrt Mo. – So.:** über Wasser Ost

### Ausstattung:

Dekorierter Verkaufsstand 3x2,5m (weitere Größen, begehbare Hütten ggf. auf Anfrage)  
Regalausstattung, 230V Stromanschluss

### Mietpreise:

| Mietpreise:                    | Lage | Fischmarkt | Wasser West |
|--------------------------------|------|------------|-------------|
| <b>Tagespreis (Mo. – Fr.)</b>  |      | € 30,-     | € 25,-      |
| <b>3-Tage (Mo. – Fr.)</b>      |      | € 80,-     | € 70,-      |
| <b>5-Tage (Mo. – Fr.)</b>      |      | € 100,-    | € 100,-     |
| <b>Tagespreis (Sa. – So.)</b>  |      | € 50,-     | € 40,-      |
| <b>Wochenende (Sa. + So.)</b>  |      | € 100,-    | € 80,-      |
| <b>Ganze Woche (Mo. – So.)</b> |      | € 170,-    | € 170,-     |

Über die Standmiete erhalten Sie eine Rechnung, die vor Mietbeginn fällig ist. Mit der Zahlung der Standmiete erkennen Sie die in der Anlage aufgeführten Sicherheitsrichtlinien an.

Der Mieter haftet für alle selbst verursachten Schäden am gemieteten Verkaufsstand. Der Stand ist sauber und gefegt zu hinterlassen, der Müll in den dafür von der SMTG vorgehaltenen Containern zu entsorgen. Plastiktüten, Plastikgeschirr und -besteck sind auf dem Weihnachtsmarkt nicht zugelassen.

Bei Rückfragen wenden Sie sich bitte per E-Mail an:  
weihnachtsmarkt@stade-marketing.de

## Sicherheitsrichtlinien (Vertragsanlage 3) zu: Weihnachtsmarkt Fischmarkt Am Fischmarkt und Wasser West in Stade

### Marktleitung:

Tshienda Balenga, Anna Moritz, Sonja Möllers

### Verhalten im Brand- oder Evakuierungsfall

Ruhe bewahren! Brand oder Notfall melden! Personenrettung geht stets vor Brandlöschung!

Im Brand- und Evakuierungsfall müssen alle Personen auf dem Markt gewarnt werden. Personen, die die Not-situation noch nicht bemerkt haben, sind gesondert zu warnen. Standbetreiber, Personal und Marktbesucher haben den Anweisungen der Marktleitung bzw. beauftragter Personen zu folgen.

Als Teilnehmer sind Sie und Ihre Mitarbeiter weiterhin verpflichtet, sich in der speziell für diesen Markt eingerichteten Telefonliste mit der Marktleitung zu vernetzen und den dortigen Anweisungen der Marktleitung Folge zu leisten. Die Liste wird nach Ende des Marktes gelöscht.

### Im Notfall:

Verlassen Sie verqualmte Hütten bückend oder kriechend und nehmen Sie bedürftige Personen mit!

Begeben Sie sich auf dem kürzesten Fluchtweg zum Sammelplatz. Dieser befindet sich:  
(Bitte hier nach Bekanntgabe eintragen)

### NOTRUF TÄTIGEN

#### 1. WER?

Ihr Name + „Weihnachtsmarkt am Fischmarkt in Stade“

#### 2. WAS?

Schildern Sie kurz und knapp die Lage

#### 3. WO?

Standnummer ggfs. Inklusiv „G“ für gasnutzende Stände

#### 4. WIE?

Anzahl der Verletzten, Art der Verletzungen Sicherheitsrichtlinien (Vertragsanlage 3)

### NOTFALL-NUMMERN:

# NOTRUF

## 110

### Polizei

Bundesweit ohne Vorwahl

## 112

### Feuerwehr

Rettungsdienst & Notarzt  
Bundesweit ohne Vorwahl

### Marktleitung:

Tshienda Balenga (0162 - 9475595)

Anna Moritz (0160 - 7704182)

Sonja Möllers (0177 - 4091819)

### Elektro/Strom:

Walter Gerds Elektrobau GmbH

04144-699 67-0

Es wird eine Telefonliste mit Handynummern eingerichtet, über die alle Aussteller angerufen oder per SMS benachrichtigt werden können.

### Informieren Sie sich!



Jeder Stand erhält einen Plan mit Angabe der Standnummern, Rettungsgassen und Fluchtwege, der jederzeit griffbereit vorgehalten werden muss.

## Sicherheitsrichtlinien (Vertragsanlage 3) zu: Weihnachtsmarkt Fischmarkt Am Fischmarkt und Wasser West in Stade

### Gefahrenprävention

Als Teilnehmer unseres Marktes sind Sie zu einer aktiven Gefahrenprävention verpflichtet. Diese Verpflichtungen sind Bestandteil des Vertragsverhältnisses:

#### Informieren Sie sich über die Positionierung von:

- zusätzlichen Feuerlöschern
- Flucht- und Rettungswegen
- Budenplätze mit Nummern (ggfs. mit „G“ für Gasnutzung)

#### Halten Sie am Stand griffbereit:

Sicherheitsrichtlinien, Marktplan, Verbandskasten, Taschenlampe für Notfälle sowie geprüfter Feuerlöscher DIN EN 3 oder DIN 144406 (wird in Wechselhütte gestellt). (bei Fritteusen-Einsatz bis max. 50l: Brandklasse F, 6 l)

#### Beachten Sie:

- die Fluchtwege und Rettungsgassen
- der Anweisungen durch die Marktleitung, sowie telefonisch oder per sms über Telefon-Liste der Marktleitung
- Anweisungen der Marktleitung bzw. beauftragter Personen ist grundsätzlich Folge zu leisten.

#### Melden Sie!

Durch Unbekannte abgestellte Rucksäcke und Ähnliches sind der Marktleitung sofort zu melden.

#### Unterweisungen

Als Veranstalter bitten wir Sie um Nutzung dieses Leitfadens, um Ihre Mitarbeiter entsprechend zu unterweisen und den Nachweis (s. letzte Seite) zu führen und ggfs. der Marktleitung vorzulegen:

- Verhalten im Brand- oder Evakuierungsfall (S. 1)
- Gefahrenverhütung (S. 2)
- Anlieferung, Reinigung & Müllentsorgung (S. 3)

Weiterhin bitten wir Sie, gesetzlich vorgeschriebene Unterweisungen hinsichtlich Gefahren am Arbeitsplatz sowie Hygiene durchzuführen und sicherzustellen, dass alle Mitarbeiter in Gastronomie-Ständen jederzeit ein nach § 43 IfSG gültiges Gesundheitszeugnis vorlegen können.

#### Brand- und Gefahrenverhütung

Das Rauchen ist gemäß gesetzlicher Bestimmungen in den Ständen grundsätzlich verboten. In den Außenbereichen müssen ausreichend – nicht brennbare – Aschenbecher für glimmende Tabakreste bereitstehen. Diese dürfen nur in schwer entflammaren Abfallbehältern mit Deckel entsorgt werden.

Elektrische Geräte müssen den rechtlichen Normen entsprechen. Kabel, Stecker, Installationen und Geräte müssen regelmäßig auf Schäden kontrolliert werden. Bei Mängeln (flackerndes Licht, Schmorgerüche usw.) sind die Geräte umgehend vom Stromnetz zu entfernen und die Firma Walter Gerdts Elektrobau GmbH zu informieren. Zum Feierabend ist dafür zu sorgen, dass Licht, Gas sowie die elektrischen Geräte abgeschaltet sind.

Kabel sind stolpersicher zu verlegen. Elektrische Geräte und Leitungen sowie Behälter mit Fetten müssen von Flüssigkeiten jeder Art geschützt sein. Dies betrifft auch (Ab-)Wasserleitungen. Offenes Licht wie z.B. Kerzen ist in den Ständen nicht erlaubt. Feuer und explosionsgefährliche Materialien, insbesondere brennbare Flüssigkeiten, dürfen in und an den Ständen nicht aufbewahrt werden.

Gasflaschen dürfen NUR außerhalb des Standes und NUR in dafür vorgesehenen, abschließbaren Gasschränken genutzt werden. Eine Gasflaschen-Lagerung auf dem Marktgelände ist strikt untersagt. Eine Gasprüfabnahme sowie die gültige Bescheinigung der gesetzlich vorgeschriebenen Unterweisung zur Verwendung von Flüssiggas ist der Marktleitung VOR Veranstaltung nachzuweisen.

Größtmögliche Vorsicht sowie Ordnung und Sauberkeit ist Basis für Brand- und Unfallverhütung. Daher erklärt sich auch das Verbot von Müll- oder Gaslagerung. Rettungsgassen, Zu- und Ausgänge & Fluchtwege sind von Gegenständen, Werbeträgern und Mobiliar jeglicher Art freizuhalten. Die Sicherheitsbeschilderung darf nicht entfernt, verändert oder in ihrer Erkennbarkeit beeinträchtigt werden. Einengungen jeder Art durch parkende Fahrzeuge oder sonstige Abstellungen (z.B. Fahrräder) sind in diesen Bereichen unzulässig.

#### Anlieferung

Bei Anlieferungen sind Rettungsgassen und Fluchtwege freizuhalten!

Anlieferungen dürfen zwischen **21:00 bis 10:30 Uhr (Wechselhütte 7:00 bis 10:30)** von den platzumgebenden Straßen aus erfolgen. Das Halten und Parken in Zufahrten zu Gebäuden, Hinterhöfen, Rettungsgassen und Fluchtwegen ist auch temporär nicht gestattet. Für die Anlieferung benötigen Sie eine Genehmigung, die Sie im Vorwege für den gesamten Veranstaltungszeitraum unter Angabe des Kennzeichens und Fahrzeugmodells/Größe über die Marktleitung beantragen können. Die Anlieferungen müssen geräuscharm erfolgen, der Fahrzeugmotor ist auszustellen. Standbetreiber haften für das Fehlverhalten ihrer Lieferanten insbesondere bei der Anlieferung von Gasflaschen und anderen gefährlichen Stoffen. Eine entsprechende Einweisung und Kontrolle durch den Standbetreiber ist somit unabdingbar.

#### Müllentsorgung

**Jeder Teilnehmer hat während der Veranstaltung und nach Feierabend die Pflicht zur Reinigung unter Berücksichtigung folgender Vorgaben:**

Es besteht Mülleimerpflicht (schwer entflammbar). Dieser ist seitlich des Standes aufzustellen und regelmäßig zu leeren. Der Müll ist in geeigneten Metallbehältern zu sammeln und zu folgenden Zeiten an der Müllstation zu entsorgen: **11:00 bis 13:00 Uhr und 19:00 bis 21:30 Uhr**

Am Abend muss jeglicher Müll vollständig an der Station entsorgt sein. Sofern die Station über Flaschen- und Papiercontainer verfügt, muss die ordnungsgemäße Mülltrennung entsprechend vorgenommen werden. Die eingezäunte Müllstation hat stets nach Nutzung geschlossen zu werden. Fremdmüll darf hier keinesfalls entsorgt

## Sicherheitsrichtlinien (Vertragsanlage 3) zu: Weihnachtsmarkt Fischmarkt Am Fischmarkt und Wasser West in Stade

werden. Ein Vergehen wird geahndet.

### Reinigung

**Rund um den Stand ist für absolute Sauberkeit und Ordnung zu sorgen. Die sichtbare Lagerung von Kartonagen oder Müll neben dem Stand wird auch nicht vorübergehend geduldet.**

Gastrobetriebe müssen von innen die Hütten so auslegen, dass keinerlei Fette und Flüssigkeiten auslaufen und das Pflaster färben oder beschädigen können. Bei Fleckenbildung auf dem Pflasterboden ist sofort mit HEISSWASSER zu reinigen. Versäumnisse führen zu haftungsrechtlichen Konsequenzen. Schäden am Pflasterboden sind unverzüglich der Marktleitung zu melden und mit Fotos zu dokumentieren. Zum Feierabend ist grundsätzlich zu fegen und mit Heißwasser zu reinigen. Die Schnee- und Eisbeseitigung rund um den Stand muss vom Standbetreiber sichergestellt werden. Altfette, Öle und Speisereste dürfen nicht in die Kanalisation eingebracht werden, sondern sind über Spezialfirmen zu entsorgen. Hier besteht eine Nachweispflicht ggü. der Marktleitung. Säurehaltige Mittel dürfen grundsätzlich nicht verwendet werden.

### Sonstiges

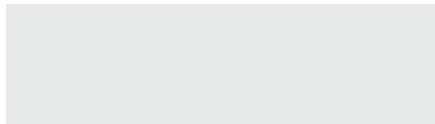
Eine einheitliche Firmenkleidung ist verpflichtend und muss im

Vorwege mit der Marktleitung abgestimmt werden. Bohrungen und Schraubungen jeglicher Art und insbesondere zur Anbringung von Leisten und Schildern an den Hütten, in die Pflasterung und ins Erdreich sind weder im Innen- noch im Außenbereich gestattet. Jeder Standbetreiber wird für etwaige Schäden in Haftung genommen. Äußerungen ggü. den Medien in Bezug auf den Weihnachtsmarkt sind selbst in Notfällen nicht gestattet. Anfragen leiten Sie bitte in jedem Fall an die Marktleitung weiter.

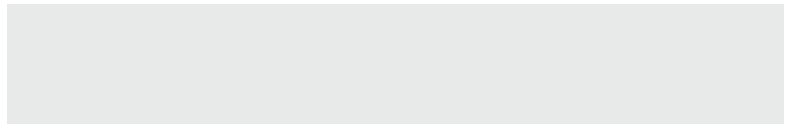
Aus Gründen der Nachhaltigkeit wird auf diesem Markt auf Plastik verzichtet. Getränke und Lebensmittel werden mit spülmaschinenfestem oder essbarem Geschirr/Besteck (anschließender HEISSPÜLUNG) ausgereicht und für Verkaufsprodukte werden Papp- oder Papiertüten verwendet. Dosen und Flaschen dürfen keinesfalls ausgegeben werden.

Stände dürfen eine eigene Musikbeschallung nur mit Genehmigung von der SMTG vornehmen

**Der Leitfaden „Sicherheit & Organisation“ wurde von allen Mitarbeitern gelesen, inhaltlich verstanden und zur Kenntnis genommen sowie durch deren Unterschrift bestätigt.**



Stade, den



Unterschrift Unterweisender/Standmieter Firmenstempel

| Name | Vorname | Datum | Bestätigung/Unterschrift Mitarbeiter |
|------|---------|-------|--------------------------------------|
|      |         |       |                                      |
|      |         |       |                                      |
|      |         |       |                                      |
|      |         |       |                                      |
|      |         |       |                                      |
|      |         |       |                                      |
|      |         |       |                                      |
|      |         |       |                                      |
|      |         |       |                                      |
|      |         |       |                                      |

## Datenschutzhinweis Informationspflicht gem. Art. 13 DSGVO Weihnachtsmarkt Fischmarkt

Im Sinne des Datenschutzes möchten wir Ihnen hiermit einige Informationen zur Datenverarbeitung geben (gem. DSGVO, Art. 13)

### 1. Name und Kontaktdaten des Verantwortlichen

#### Verantwortlich für die Datenverarbeitung ist

STADE Marketing und Tourismus GmbH  
Hansestr. 16  
21682 Stade  
Telefon: 04141/776980  
E-Mail: info@stade-tourismus.de

### 2. Kontaktdaten des Datenschutzbeauftragten

Unseren Datenschutzbeauftragten erreichen Sie unter folgender Adresse:

Volker Weinhard, XMSplus, Alter Marktplatz 8, 21720 Steinkirchen, datenschutz@xmsplus.de

### 3. Zwecke und Rechtsgrundlagen der Verarbeitung

Wir verarbeiten Ihre Daten auf der Rechtsgrundlage Art. 6 Abs. 1 Teil b) DSGVO für Zwecke der Verarbeitung zur Erfüllung eines Vertrags, dessen Vertragspartei die betroffene Person ist, oder zur Durchführung vorvertraglicher Maßnahmen, die auf Anfrage der betroffenen Person erfolgen. Ebenso verarbeiten wir Ihre Daten auf Rechtsgrundlage Art. 6 Abs. 1 Teil f) zu Kommunikationszwecken (z.B. Rückfragen in der Planungsphase) und in Notfällen (z.B. Sturmwarnung).

#### Wir verarbeiten die folgenden personenbezogenen Daten:

- Vor- und Nachname, Betriebsname, Anrede, ggf. Titel, Postanschriften
- Telefonnummern, Fax-Nummern, E-Mail-Adressen, Homepage
- Steuernummer-ID, Handelsregister-Nr. und Handelsregistergericht

Sollte das Vertragsverhältnis aus Kapazitätsgründen nicht zustande kommen, speichern wir Ihre Daten 12 Monate, um Sie ggf. im Folgejahr zu kontaktieren.

### 4. Empfänger oder Kategorien von Empfängern der personenbezogenen Daten

Ihre personenbezogenen Daten werden intern an die zuständigen Mitarbeiter sowie an die Stadt Stade, Abt. 31 Sicherheit und Ordnung, weitergegeben. Zusätzlich erfolgt auf Basis der DSGVO Art. 6 Abs. 1 Teil f) bzw. a) eine Weitergabe der Daten an eine Fachfirma für die Strom- und Wassergestellung (Energieversorgung) sowie an die Presse, zum Zwecke der Bewerbung der jeweiligen Veranstaltung.

### 5. Dauer der Speicherung der personenbezogenen Daten

Die Dauer der Speicherung der personenbezogenen Daten orientiert sich an den gesetzlichen Aufbewahrungspflichten.

### 6. Betroffenenrechte

Nach der Datenschutz-Grundverordnung stehen Ihnen folgende Rechte zu:

- Das Recht auf Auskunft über Ihre gespeicherten Daten (Art. 15 DSGVO).
- Recht auf Berichtigung zu (Art. 16 DSGVO).
- Löschung oder Einschränkung der Verarbeitung verlangen sowie Widerspruch gegen die Verarbeitung (Art. 17, 18 und 21 DSGVO).
- Das Recht auf Datenübertragbarkeit (Art. 20 DSGVO).

### 7. Weiterhin besteht ein Beschwerderecht bei der Aufsichtsbehörde:

Der Landesbeauftragte für den Datenschutz Niedersachsen

### 8. Pflicht zur Bereitstellung der Daten

Sie sind verpflichtet die erforderlichen Daten zur Vertragserfüllung bereitzustellen. Widersprechen Sie der Datenverarbeitung, dann können wir Ihren Antrag nicht bearbeiten.

Ich stimme zu, dass meine für die Öffentlichkeitsarbeit relevanten Daten bei Teilnahme am Weihnachtsmarkt Fischmarkt zu Werbezwecken, zum Beispiel auf Flyern und der Homepage der SMTG, veröffentlicht werden.

Sie haben das Recht Ihre Einwilligung (Art. 7 Abs. 1 S. 1 DSGVO) jederzeit für die Zukunft zu widerrufen. Hierdurch wird die Rechtmäßigkeit der aufgrund der Einwilligung bis zum Widerruf erfolgten Verarbeitung nicht berührt.

Datum, rechtsverbindliche Unterschrift

Firmenstempel